Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 26 (1953)

Heft: 9

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

CHANGEMENTS RÉSERVÉS

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Sept.: 19. Saalbau: Aufführung eines Märchenspiels.

Konzert des Winterthurer Stadt-orchesters, Leitung: Andreas Krättli. Solist: Max Egger.
 Internat. Pferderennen.

Oktober: 4. Internat. Pferderennen.

ADELBODEN

Sept.: 13. Schwimmclub-Gymkhana. 18./19. Gäste-Tennisturnier. 22. Herbstfahrt ins Blaue 27. Tennis-Clubmeisterschaft.

AFFOLTERN a. A.

12. Sept./11. Okt. Kunstausstellung Zürich-Land 1953.

ALTDORF

Sept.: 13. Tellspiel-Aufführung.

Sept.: 13./29. Schloß: Jubiläumsausstellung des Thurgauer Malers Emil Steiger.

Sept.: Bis 28. «Settimane musicali» (8. Musikwochen von Ascona).

12./13. Gäste-Pedalo-Rennen und Wasserfest.

13. Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Arturo Benedetti Michelangeli, Klavier. 13., 20., 27. Golf: Porto Ronco Prize,

Saleggi Prize, Sulla Rupe Chall. Cup. Mitte Sept. Gäste-Tennisturnier.

17. Symphoniekonzert. Leitung: Carl

Schuricht.
20. «Rallye Isole», Flugtag.
22. Liederabend Elisabeth Schwarzkopf,

Sopran. 28. Violinkonzert Yehudi Menuhin. Oktober. Golf: Diverse Meisterschaften und Cups.

BADEN

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Mittwoch-, Samstag- und Sonntagabend Dancing; Bälle, Gästeabende, Boulespiel. Bei günstiger Witterung Vormittags-konzerte in der Kuranlage.

Sept.: Bis 20. Kurtheater: Täglich Opern-, Operetten- und Schauspielaufführun-gen (Ensemble des Stadttheaters St. Gallen). Freilichtaufführungen im Kurpark.
Oktober: 3. Klosterkirche Wettingen:

Weltliches Requiem für Soli, Chor und Orchester von Werner Wehrli. Leitung: Karl Grenacher.

BAD RAGAZ

Sept./Okt. Im Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle, Unterhal-tungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich Kutschen- und Autofahrten in die Umgebung.

BASEL

Sept./4. Okt. Gewerbemuseum: «Photographien aus dem Fernen Osten.»

Sept.: Bis 27. Kunsthalle: «Schätze altägyptischer Kunst.x

13. Schänzli: Internat. Pferderennen und Trabfahren. Mitte Sept./April 1954. Stadttheater: Oper,

Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schau-spiele, musikalische Komödien. 27. Basler Orientierungslauf.

Okt.: 7./8. Casino: Große Kochkunst-

ausstellung. Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino.-Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische

Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Naturund Völkerkunde. – Leonhardskirch-platz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmaa. Mozart-zimmer. – Schweiz-Friatma-zie-Hist. Museum: Apotheken-Samm-lung. – Schweiz. Turn- und Sport-museum: Sammlung antiker und neu-zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. Botanischer Garten (Gewächshäuser).

– Zoologischer Garten. – Mittlere
Straße 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen).

BELLINZONA

Settembre: 12/13. Campionato svizzero di Decatlon (Schweizerische Zehnkampfmeisterschaft).

BERN

Sept.: Bis 20. Kunsthalle: Ausstellung «Europäische Kunst aus Berner Privat-

Bis 27. Schweizerisches Gutenbergmuseum: Ausstellung «Von der Handschrift zum Wiegendruck».

schrift zum Wiegendruck». Bis 30. Kunstmuseum: Ausstellung «Hauptmeister der Berner Malerei, 1500 bis 1900». – Histor. Museum: Aus-stellung «Historische Schätze Berns». PTT-Museum: Ausstellung «Aus der bernischen Verkehrsgeschichte».

11./21. Kursaal: MOWO-Ausstellung (Mode und Wohnen).

15. Münster: Abendmusik

Mitte Sept./April 1954. Spielzeit des Stadt-theaters: Oper, Operette, Schauspiel. 23. Casino: Wiener Philharmoniker.

28. Casino: Tombolakonzert.

Oktober: 1. Casino: Orchesterkonzert. Solist: Yehudi Menuhin, Violine. Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-

eller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

BIEL-BIENNE

Sept./Nov. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- u. Instruktions-kurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Sept.: Bis 16. Wyttenbachhaus: Schweiz. Evangel. Missionsausstellung.

12./13. Magglingen: Schweiz. Militär-Fechtmeisterschaften. 13. Jurassische Ruderregatta.

19. Schweiz. Sportjournalisten-Schießen.

Sept./15. Okt. Stockalperschloß: Gemäldeausstellung Cini.

CHÂTEAU-D'OEX

Sept.: 13. Concours de gymnastique. Oct.: 3/4. Tirs au fusil.

CHÂTEL-ST-DENIS

Oct.: 18/19. «Bénichon» (fête populaire).

LA CHAUX-DE-FONDS

Sept.: Jusqu'au 27. Musée des beaux-arts: Exposition rétrospective Georges Dessouslavy. 12/13. «Braderie».

Oct.: 10/11. 125° anniversaire de la Musique militaire Les Armes-Réunies.

CRANS-SUR-SIERRE

Sept.: 13, 26. Concours de golf. 20. Grand rallye estafette des sports d'été. 28. Excursion à cheval.

Sept.: Bis 26, Hochiagd. 27. Sept./30. Nov. Niederjagd.

DORNACH (Goetheanum)

27. Sept./4. Okt. Michaeli-Tagung. 27. Sept./8. Okt. Hochschulwoche.

FIERA SVIZZERA

LUGANO

SCHWEIZER MESSE

3.-18. Oktober 1953

150 Jahre Tessiner Wirtschaft

Auf der Wanderung von einem Pavillon der Schweizer Messe Lugano zum andern wird man einer Fülle von eindrücklichen Dokumentationen schweizerischen Schaffens und Strebens begegnen. Als der Höhepunkt der diesjährigen Schweizer Messe am Ceresio wird uns die Sonderschau «150 Jahre Tessiner Wirtschaft» in ihrem Repräsentativgewande die tessinische Arbeit in all ihren verschiedenartigen Erwerbszweigen vor Augen führen. In erster Linie ist sie als Leistungsnachweis der südschweizerischen Produktion ausgestaltet und als Dokumentation erlangter Ziele ihrer Schaffenskraft geplant. Anlaß zu dieser Übersicht bietet das nunmehr 150jährige Bestehen des unabhängigen eidgenössischen Standes Tessin. Aufschlußreich, belehrend und Achtung gewinnend spiegelt sich in der organisch geordneten Darstellung die Entwicklung eines gewissenhaften Bestrebens, eines fortschrittlichen Bemühens der südschweizerischen Produktion innerhalb der gesamtschweizerischen Wirtschaft.

Die in der «Fahnengasse» vereinten Banner sämtlicher Gemeinden des Kantons deuten auf die Urzellen der demokratisch-republikanischen Gemeinschaft hin; dieser Weg führt in die Halle, die gleichsam ein vielfarbiges Panorama über die verschiedenartigen Wirtschaftszweige bietet, an deren hochentwickelten Erzeugnissen sich die schöpferisch-tätigen Kräfte offenbaren. Diese Schau ist die Frucht einer einträchtigen Zusammenarbeit der Kantonalen Handelskammer, der leitenden Organe der Fiera svizzera mit den zuständigen kantonalen Amtsstellen und den Wirtschaftsgruppen; man darf sie ebenso als das Werk des guten Willens wie organisatorischer Begabung bezeichnen. In diesem leuchtenden Schaufenster der Produktion unserer Gegenwart treten als typische Tessiner Wirtschaftszweige die Elektrowirtschaft als einflußreiche Förderin mannigfacher Industrien, die Schokoladeindustrie, welche vom Bleniotal aus entwickelt wurde, die Tabak- und die Hemdenfabrikation, die Teigwarenindustrie und die Gruppe der mechanischen Werke, der Granit- und Marmorverarbeitung besonders hervor. Die Ausstellung «150 Jahre Tessiner Wirtschaft» hat thematischen Charakter und wird als Kollektivschau anziehen, aufklären, imponieren. Immerhin sind die Ausstellerfirmen nicht zur Anonymität gezwungen worden, so daß sich die gleichartigen Erzeugnisse durchwegs auch durch die Besonderheit ihrer Provenienz auszeichnen. Dadurch läßt sich das eigentümliche Merkmal erkennen und abwägen. Durch Mannigfaltigkeit in der Einheit präsentiert sich «der Tessin an der Arbeit»; er darf im einzelnen wie im gesamten die Achtung der Fiera-Besucher beanspruchen.

MITTEILUNG DER SCHWEIZERISCHEN BUNDESBAHNEN

Ausgabezeit der Messebillette vom 1.-18. Oktober, Hinfahrt innert 2 Tagen, Rückfahrt innert 6 Tagen, frühestens am 3. Oktober. Die Fahrvergünstigungen Abgangsstation-Lugano und zurück entsprechen den Angaben auf nebenstehender Seite.

Bearbeitung / Rédaction: Hans Kasser

EINSIEDELN

Sept.: 14. Fest der Engelweihe. 20. Eidg. Bettag: Hochamt, Prozession usw.

Oktober: 4. Rosenkranz-Sonntag.

EMMENTAL

Sept.: 13. Springkonkurrenz Eggiwil. 27. Zäziwiler Herbst-Schwinget. – Langnau: Emmental. Ziegen- und Schafmarkt mit Älpler-Chilbi.

FRAUENFELD

Sept.: 26/27. Jubiläum «100 Jahre Kantons-schule».

FRIBOURG

Sept./nov. Cathédrale St-Nicolas: Concerts d'orgues les dimanches et fêtes.

Sept.: 13/14. «Bénichon» (Fête populaire). 22. Théâtre Livio: Grand défilé de mode. 23/24. Cirque Knie. 27. Championnat suisse de marche: 75 km.

Octobre: 4. 20° course nationale pédestre Morat-Fribourg,

GENÈVE

Sept./3 oct. Université: Cours de vacances

de langue française.

Sept./nov. Expositions permanentes: Instruction publique et de l'Unesco (Bureau international d'éducation). - «Les maîtres anciens de la collection Bas-zanger» (tableaux du 15° et 18° siècle).

Sept.: Jusqu'au 20. Auditoire de Calvin: Exposition «Genève Huguenote». Jusqu'au 21. Musée des Casemates:

«Montres et Bijoux» et Exposition inter-nationale de l'émail contemporain. – Athénée: Exposition de peinture

Athénée: Exposition de peinture
«Angoisse du temps présent et les
devoirs de l'esprit».
Jusqu'au 27. Musée Rath: Exposition de
peinture Edouard Vallette.
19. Golf: Coupe Mme Berruti.
21. sept./4 oct. 9° Concours international
d'exécution musicale. Séances publiques. Victoria-Hall. (4 oct.: Concert
des Lauréats au Victoria-Hall).
25. Victoria-Hall: Concert symphonique
populaire.

populaire. 25/26. Congrès SKPAG (transports par

poste).

Oct./avril 1954. Saison du Théâtre de la Comédie, du Casino-Théâtre et du Théâtre de Poche.

Oct.: 1/11. Pavillon des Sports: 2* Salon in-

ternational du modèle réduit (Le monde en petit: maquettes et figurines). 7, 21. Victoria-Hall: Concerts sympho-

niques de l'Orchestre de la Suisse romande.

9. Victoria-Hall: Concert symphonique

populaire.

Sept.: 15. Eröffnung der Hochwildjagd.

INTERLAKEN

Sept. Kursaal: Orchesterkonzerte, Dancing, Boulespiel.
Bis 13. «Quinzaine gastronomique».

12. Großes Kunstfeuerwerk

20. Bettagskonzert der Stadtmusik Bern.

Sept./1. Nov. Schloß: Ausstellung «Wohnkultur des Alten Bern und bernische Volkskunst».

KANDERSTEG

September. Hochwildjagd. 12./13. Automobil-Bergrennen Mitholz-Kandersteg.

Sept.: Bis 26. Hochjagd (Patentjagd). 27. Beginn der Niederjagd (Patentjagd).

LANGENTHAL

Sept./Okt. Div. Gemälde-Ausstellungen. Sept.: 14./19. Interkantonaler Samen-Ausstellungsmarkt.

Oktober: 1. Blindenkonzert Spiez. 3. Oktoberfest in der Markthalle.

LAUSANNE

Sept./avril 1954. Saison du Théâtre municipal.

Sept.: Jusqu'au 15. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition des œuvres de Félix Vallotton. Jusqu'au 20. Musée d'art décoratif, Palais

de Rumine: Exposition des céramiques

des grands maîtres de la peinture con

des grands maîtres de la peinture con-temporaine (Picasso, Matisse, Chagall, Dufy, etc.) – Conservatoire: Cours d'in-terprétation de piano par Alfred Cortot. Jusqu'au 3 oct. Université: Cours de va-cances de langue et culture française. Jusqu'au 1** novembre. Musée cantonal des beaux.-arts: Exposition «Artistes vaudois du XVIII* siècle à nos jours». 12. Yachting: Régate de sociétaires (solitaire). – Golf: Coupe Riba.

12/27. 34° Comptoir suisse – Foire natio-nale. Agriculture, commerce, industrie et artisanat. – Fête foraine du Comptoir

suisse à Ouchy.

13. Temple St-François: Récital d'orgue Helmuth Reichel. – Marche: 50 km championnat et Grand Prix du Comptoir suisse.

19/21. Golf: Coupe Zographos.

20. Marche: «Minuit-Midi», les 12 heures

Marche: «Minuit-Midi», les 12 neures de Lausanne.
 Athlétisme: Critérium de Montbenon.
 28/29. Maison du Peuple: Concerts de l'Orchestre de Chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Solistes.

Octobre: 2/15. Représentations du Cirque

3. Golf: Coupe de l'Arabie Saoudite. 8. Métropole: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste:

LENZERHEIDE-VALBELLA

September: 12./13. Golf: Lenzerheide-Valbella-Meeting.

Wilhelm Backhaus, pianiste.

LOCARNO

Sept./Okt. Casino-Kursaal: Täglich Dancing, internat. Attraktionen, Boulespiel. -Golfturniere.

September: 1./30. «Mostra dell'Artigianato e dell'Arte popolare» (Ausstellung der Tessiner Handwerks- und Volkskunst).

LE LOCLE

Sept./nov. Diverses expositions de peinture.

Sept./10. Okt. Täglich (ausgen. Sonntag und Montag) Morgenkonzerte des Radio-orchesters im Stadtpark.

Sept./Okt. Casino-Kursaal: Täglich Dancing, internat. Attraktionen, Boulespiel.

September: 21./22. Golf: «The Swiss Professional Championship.» 21./27. Internat. Tennisturnier. 27. Radsport: «Gran Premio Panettone

LUZERN

Sept./4. Okt. Kunstmuseum: Meisterwerke deutscher Kunst des 20. Jahrhunderts. Sept./31. Okt. Kursaal: Tägl. Nachmittags-und Abendkonzerte, Dancing, Sonder-

veranstaltungen. September: 14./20. Internat. Mykologensession.

Mitte Sept./April 1954: Spielzeit des Stadt-theaters: Oper, Operette, Schauspiel. 17./19. Kongreß 1953 der Internat. Födera-

tion textilchemischer und koloristischer Vereine.
19., 26./27. Golf: Monoclub-Cup; Johnnie-

Walker-Cup.
26. Kunsthaus: Großes Chorkonzert.
Leitung: Otto Kreis.
27. Fechten: Coupe Merker.
Oktober: 3. Golf: Final Flag Competition.

Große Briefmarkenbörse
 (Hotel Gotthard).

5./17. Herbstmesse auf dem Bahnhofplatz.

MONTANA-VERMALA

Septembre: Concours de pêche. - Excursions en montagne. 12/13. Tournoi de tennis.

MONTREUX

Sept./oct. Casino: Concerts, jeux. - Dancings avec attractions internationales.
Septembre: Jusqu'au 13. «8° septembre

musical de Montreux.»

11. «Grande Messe» de Mozart, avec l'Orchestre symphonique de Cologne et le Chœur du Gürzenich. Direction: Günter Wand. Solistes. 13. «9° Symphonie» de Beethoven

et «Symphonie de Psaumes» de Stra-vinsky, par l'Orchestre symphonique de Cologne et le Chœur du Gürzenich. Direction: Günter Wand. Solistes.

18/20. Tournoi d'automne de rink-hockey.

20/27. Golf: Sadri-Cup-Match-Play. 22. Casino-Kursaal: Défilé de couture.

Octobre: 1/10. Théâtre du Casino: 4° Festival d'opéras italiens.

4, 18. Golf: Flag Competition; «Victuailles».

MORGES

Octobre: 3/4. Fête des vendanges.

NEUCHÂTEL

Octobre: 3/4. Fête des vendanges (4 oct.: Grand cortège et corso fleuri).

PONTRESINA

September: Bis Mitte. Wild- und Photo-exkursionen. Heimatkundliche Führungen. Gratisfischerei in den Seen Funrungen. Gratistischere in den Seet Lej Nair und Lej Pitschen. Bis 20. Täglich Waldkonzerte. Bis 26. Hochjagd. Bis Ende. Geführte Kollektiv-Bergtouren. 27. Beginn der Niederjagd.

SCHAFFHAUSEN

September: Bis 27. Museum zu Allerheiligen: Moderne Malerei aus Schaffhauser Privatbesitz. 4. Okt./8. Nov. Museum zu Allerheiligen:

Jubiläumsausstellung Eugen Ammann.

SCHWYZ

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Samm-lung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. – Turm-Museum (Kant.-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aguarienschau.

SCUOL-TARASP-VULPERA

September. Herbstwander- und -bergtouren-wochen unter Führung. – Foto-wettbewerb für Amateurfotografen. – Hochjagd. 28. Sept./3. Okt. Wanderwoche mit

Hirschbesichtigungen während der Brunstzeit.

SIERRE

15 sept./25. oct. Semaine d'automne: Cure de raisins, vendanges, expositions, tournois de tennis.

Septembre. Cure de raisins. - Exposition «Trésors d'art ancien» à la Maison de la Diète.

Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothur-nischen Patriziats im 18. Jahrhundert».

September: Bis 20. Schloß: Jubiläums-ausstellung «Das Berner Oberland in der Geschichte Berns». 27. Beginn der Weinlese.

ST. GALLEN

Sept./Mai 1954. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel. September: 13. Schweiz. Marathon-Meisterschaft.

schaft. 15. Schützengarten: Pariser Modeschau. Oktober: 8,/18. OLMA, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft. Das ganze Jahr: Jeden ersten Sonntag im

ganze Jahr: Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbe-museum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Hand-schriften. – Jeden Mittwoch: Textil-börse (Hotel Walhalla).

THUN

September: Bis 30. Schloß: Ausstellung «Urkunden zur Geschichte Berns. Wandteppiche, 13. – 15. Jahrhundert». 27./29. Tradit. «Ausschießet», mit Umzug, Geßler-Schießen, «Fuulehung» (Volksfest).

Sept./nov. Festival d'automne: Concerts, conférences, expositions de peinture. Septembre: Jusqu'au 13. Musée Jenisch: Exposition de peinture Albert Marquet.

VILLARS-CHESIÈRES

Septembre: 13, 20. Concours de golf.

Octobre: 4. Golf: Concours d'automne.

18, Okt./20, Nov. Operettenaufführungen.

VITZNAII

September: 16. Unterhaltungsabend. 20. Bettagskonzert.

WEGGIS

September: 11./13. Tennisturnier. 13. Fischerball.

Oktober: 4. «Steckliträge»-Umzug der Schuljugend und der Stadtschützen.

WINTERTHUR

Sept./8. Nov. Kunstmuseum: Gemäldeausstellung Théodore Géricault.

Sept./Nov. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur.

September: 23. Kammermusikabend: Winterthurer Streichquartett. Solist: Carlheinz Jucker, Violoncello.

YVERDON

Septembre: Jusqu'au 27. Hôtel-de-Ville: Exposition Auguste Rodin (sculptures, aquarelles, dessins).

ZÜRICH

Sept./4. Okt. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Das neue Schulhaus». Sept./Mitte Okt. Unterengstringen: Dahlien-

schau. Sept./30. Nov. Claridenstraße 30: Öster-reichische Industrie- und Gewerbe-

Exportausstellung.

Sept./Mitte Mai 1954. Hotel Hirschen: Vorstellungen des Cabaret Fédéral.

Sept./Ende Mai 1954. Spielzeit des Stadttheaters (Opern, Operetten, Gastspiele) und des Schauspielhauses.

Sept./Ende Juni 1954. Spielzeit des Rudolf-Bernhard Theaters (Schwärke

Bernhard-Theaters (Schwänke, Operetten, Revuen).

September: Bis 19. Kunsthaus: Altrömische Porträtplastik. Bis 27. Pestalozzianum: Ausstellung

«Helfende Sonderschulung». 11./12. Sitzungen des Internationalen Kälteinstitutes. 12./13. Hardwiese: Nationaler Concours

hippique.

nippique. 12./14. Albisgütli: Zürcher Knaben-schießen. – Kongreßhaus: Pilz-austellung. 13. Sept./17. Okt. Kongreßhaus: Schach-

Weltmeisterschaftskandidaten-Turnier. 14. Tonhalle: Klavierabend Margrit

Rederer.

Rederer. 17., 27. Hallenstadion: Radrennen. 19. Tonhalle: Klavierabend Manfred Clynes. 21. Tonhalle: Violinabend Marianne Isler. 23. Tonhalle: Kammermusikabend des Trios A. Jaunet/P. Coddée/H. Andreae. 23./25. Kongreßhaus: Rotary International.

Tagung des Europäischen Beratungs-ausschusses. 24. Sept./4. Okt. Hallenstadion: IV. Indu-

Sept., 4. Ohr. Hallenstauth. IV. Industrie- und Gewerbeausstellung.
 Zürcher Herbst-Ruderregatta. – Kongreßhaus: Wohltätigkeitsveranstaltung der ital. Kolonie mit Ball.
 Zuge. «2° Journées de diététique».
 Kongreßhaus: Internat. Diskussionstaute. (Elekteviteche ff).

tagung (Elektrowirtschaft). 30. Tonhalle: Liederabend Mary Bothwell. Okt./Dez. Kunstgewerbemuseum:

Ausstellung «Schweizerisches Kunst-gewerbe».

Oktober: 1./4. Pestalozzianum: Internat. Tagung für das Jugendbuch. 2. Klubhaus: Violinkonzert Yehudi Menu-

 Kongreßhaus: Großer Turnerabend des Turnvereins Neumünster.
 Zürcher Orientierungslauf. Kongreßhaus: Konzert des RIAS-Orchesters Berlin. – Tonhalle: Lieder-abend Elsa Cavelti.

9. Tonhalle: Klavierabend Alexander Kagan. 10./11. Internat. Fechtturnier um den

Goldenen Degen von Zürich.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstel-lung von Werken außereuropäischer Kunst. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Spielzeit des Theaters am Central (mit evtl. Unterbruch von Mitte Juli bis Mitte August).